

CATALOGUE No.

54-001

MONTHLY -- MENSUEL

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

OTTAWA - CANADA

Published by Authority of the Minister of Industry, Trade and Commerce

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

OCT 17 1969

Vol. 50, No. 4
 Price: 10 cents, \$1.00 a year

Vol. 50, No. 4
 Prix: 10 cents, \$1.00 par année

REVUE DE CANAL STATISTICS

STATISTIQUE SOMMAIRE DES CANAUX

JULY - 1969 - JUILLET

Canadian canals accommodated 9,954,020 tons of cargo in July aboard 2,888 vessels. Corresponding statistics were 10,337,514 tons and 2,337 vessels for 1968 and 13,866,630 tons in 3,622 vessels for 1967. Comparisons are rendered difficult due to mining (in 1969) and Seaway (i.e. 1968) strikes. One company resolved its strike at the end of June, and upbound iron ore shipments through the St. Lawrence Canals rose to 918,410 tons this month from 47,254 tons in June.

A review of commodity movements through the St. Lawrence Canals indicated some severe drops, notably for iron ore, wheat, steel products and coal. The first commodity was down due to strikes, the second because of a lesser world demand, the third largely due to self-imposed restraints by foreign exporters to the U.S. and the last because of a gradual curtailment of Maritime coal to Ontario Hydro. Among the substantial increases were fuel oil, soyabean, corn, barley and chemicals.

The St. Lawrence Canals received 24.8 less shipments than to the end of July 1968, while the Welland Canal, reporting more coal, had cumulative freight of 22,314,558 tons or 6.3 per cent below 1968.

Au mois de juillet, 9,954,020 tonnes de marchandises ont été transportées par les canaux canadiens sur 2,888 navires contre 10,337,514 tonnes sur 2,337 navires en 1968 et 13,866,630 tonnes sur 3,622 navires en 1967. Il est difficile d'établir des parallèles à cause des grèves qu'ont connues l'industrie minière en 1969 et la Voie maritime en 1968. Dans une société la grève s'est terminé à la fin de juin et les expéditions de minerai de fer vers l'amont de la Voie maritime du St-Laurent ont passé ce mois de 47,254 tonnes à 918,410 tonnes.

L'examen du trafic marchandises passant par les canaux du Saint-Laurent a permis de constater de fortes diminutions en ce qui concerne le minerai de fer, le blé, les produits sidérurgiques et le charbon, la première s'expliquant par des grèves, la deuxième par une baisse de la demande mondiale, la troisième en grande partie par les restrictions que se sont imposées les exportateurs étrangers dans leur commerce avec les États-Unis et la dernière par l'abandon progressif, par Ontario Hydro, du charbon en provenance des Maritimes. Le fuel oil, le soya, le maïs, l'orge et les produits chimiques, entre autres, ont marqué une avance sensible.

Jusqu'à la fin de juillet les canaux de la Voie maritime ont vu passer 24.8 p. 100 moins de marchandises qu'à la même période de l'année passé tandis que le canal de Welland, par ob il passe plus de charbon signale, 22,314,558 tonnes de cargaison pour la même partie de l'année, soit seulement 5% de moins qu'en 1968.

TABLE 1. Vessel Passages, Registered Net Tonnage, and Tonnage of Freight for All Canals

TABLEAU 1. Passages de navires, jauge nette au registre et tonnes de fret pour l'ensemble des canaux

Canal	July - 1969 - Juillet			Freight July 1968 -- Fret Juillet	Cumulative freight -- Fret cumulatif	
	Vessels -- Navires	RNT(1) -- JNR(1)	Freight -- Fret		1969	1968
	tons -- tonnes					
Canso Canal -- Canal de Canso	164	127,450	138,739	148,485	616,183	523,477
St. Lawrence Canals -- Canaux de Saint-Laurent	856	3,002,288	3,902,979	4,793,162	15,646,819	20,783,693
Welland Canal -- Canal de Welland	776	4,650,939	5,714,320	5,348,369	22,314,558	23,862,557
Sault Ste. Marie Canal - Can. lock -- Canal du	761	338,088	194,722	43,706	653,521	230,757
Sault Ste. Marie - écluse canadienne	331	20,137	3,260	3,792	9,299	12,910
All other canals -- Tous autres canaux						
Total	2,888	8,138,902	9,954,020	10,337,514	39,240,380	45,413,394
Sault Ste. Marie Canal - U.S. locks -- Canal du						
Sault Ste. Marie - écluses américaine	2,166	..	13,513,079	12,235,691	44,486,045	44,867,717

.. Figures not available. -- Nombres indisponibles.
 (1) Registered Net Tonnage of Vessels, -- Jauge nette au registre des navires.

Transportation and Public Utilities Division
 Transportation Section

Division des transports et des services d'utilité publique
 Section des transports

October - 1969 - Octobre
 8702-517

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

TABLE 2. FREIGHT TONNAGE THROUGH THE ST. LAWRENCE SEAWAY
 TABLEAU 2. TONNES DE FRET TRANSPORTE PAR LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

CANAL AND COMMODITY	JULY - JUIL			TOTAL		CUMULATIVE TOTAL			CANAL ET MARCHANDISE
	UP	DOWN	TOTAL	JULY	JULI	TOTAL	TOTAL	CUMULATIF	
	EN AMONT	EN AVAL		1968	1969	1968			
ST. LAWRENCE CANALS:									CANAUX DU SAINT-LAURENT
MEAT, FRESH OR FROZEN..	89	5,429	5,518	3,191	19,980	9,382			VIANDE FRAICHE OU CONG.
MILK POWDER.....		8,583	8,583	15,808	31,468	37,848			LAIT EN POUDRE
BARLEY.....	6,582	57,730	64,312	37,386	306,110	147,160			ORGE
CORN.....		254,793	254,793	347,341	1,350,788	1,164,006			MAIS
OATS.....		20,287	20,287	19,757	73,600	92,217			AVOINE
RYE.....		4,239	4,239	5,875	23,868	41,702			SEIGLE
WHEAT.....		540,368	540,368	646,574	2,197,362	3,288,548			BLE
CORN MEAL AND FLOUR.....		9,543	9,543	15,156	44,582	47,156			SEMOULE, FARINE DE MAIS
MALT AND MALT FLOUR.....	5	8,162	8,167	9,743	25,174	33,221			MALT ET FARINE DE MALT
WHEAT FLOUR.....		29,891	29,891	22,313	80,114	55,812			FARINE DE BLE
CEREALS, MILLED, NES.....		7,161	7,161	6,546	12,191	16,672			CEREALES MOUTES NDA
FRUITS, PRESERVED.....	2,501		2,501	2,134	13,812	5,606			FRUITS EN CONSERVE
FRUITS, PREPARATIONS.....	2,608	22	2,630	3,034	14,958	11,967			FRUITS, PREPARATIONS
VEGETABLES, DRIED.....		5,829	5,829	1,793	53,752	14,167			LEGUMES SECHEs
VEGETABLE PREP. NES.....	1,138	433	1,571	1,022	20,661	11,047			PREP. DE LEGUMES NDA
RAW SUGAR.....	11,504		11,504		83,379	52,760			SUCRE BRUT
MELASSES, CRUDE.....				9,622	6,065	39,844			MELASSE BRUTE
COCOA AND CHOCOLATE.....	1,581		1,581	6,193	5,490	16,036			CACAO ET CHOCOLAT
LARD.....		3,171	3,171	8,566	27,885	21,840			SAINCOUX
MISC. FOOD PREP. NES.....	1,217	397	1,614	2,749	7,500	7,510			PREP. ALIMENTAIRES DIV.
HULLS, SCREENINGS, CHAFF.....		22,181	22,181	882	45,466	21,306			ECALURES, TRIBLURES
GROUND CEREALS NES.....		138	138	132	8,712	1,607			CEREALES MOUTES NDA
SOYABEAN OIL MEAL, CAKE.....		16,504	16,504	16,386	46,800	59,520			FARINE, TOURTEAU DE SOYA
OIL SEED MEAL, CAKE NES.....		263	263	168	25,832	7,793			FAR., TOURTEAU GAL. NDA
FEEDS OF VEG. ORIGIN.....		42,285	42,285	32,137	196,535	126,449			PROVENDES D'ORIGINE VEG
WINES.....	3,743		3,743	5,923	18,577	20,651			VINS
DIST. ALCOHOLIC BEVERAGE.....	3,502	55	3,557	6,331	17,149	21,355			BOISSONS ALCOOL. DIST.
OTHER FOOD, FEED, TOBACCO.....	5,098	3,736	8,834	17,349	58,948	57,208			AUTRES ALIMENTS, TABACS
RAW HIDES AND SKINS.....	109	7,549	7,658	3,817	41,003	26,691			PEAUX ET CLIRS BRUTS
FLAXSEED.....		6,514	6,514	29,401	129,353	131,945			GRAINE DE LIN
RAPESEED.....		1,779	1,779		19,958	6,386			GRAINE DE COLZA
SOYABEANS.....		88,099	88,099	45,432	632,822	386,909			GRAINES DE SOYA
RUBBER, GUMS, NATURAL.....	14,689		14,689	22,634	48,194	47,476			CAOUTCHOUCS, GOMME S. NAT.
LOGS.....	1,444	1,657	3,101	171	16,124	10,630			BILLES
PULPHOOD.....	58,855		58,855	43,098	106,441	96,274			BOIS A PATE
ALUMINA, BAUXITE ORE.....	14,896		14,896	5,869	58,497	35,291			MINERAI ALUMINE, BAUXITE
IRON ORE & CONCENTRATES.....	918,410		918,410	1,634,284	3,263,770	8,453,877			MINERAI ET CONC. DE FER
MANGANESE ORE.....	34,773		34,773	10,010	172,574	94,953			MINERAI DE MANGANESE
TITANIUM ORE.....				19,232	10,645	19,403			MINERAI DE TITANE
ORES & CONCENTRATES NES.....		188	188	11,381	34,851	33,200			MINERAIS, CONCENTRES NDA
IRON AND STEEL SCRAP.....		115,361	115,361	14,680	362,925	22,981			DECHETS DE FER, D'ACIER
NON-FERROUS MET. SCRAP.....	36	3,968	4,004	2,824	13,038	13,828			DECHETS, METAL. NON FER.
COAL, BITUMINOUS.....	44,119	25,759	69,878	135,786	262,433	480,553			CHARBON BITUMINEUX
CRUDE PETROLEUM.....	13,347		13,347		58,620	75,977			PETROLE BRUT
BENTONITE.....		557	557	183	50,157	47,724			BENTONITE
CHINA CLAY.....	4,811		4,811	5,216	20,448	15,625			KAOLIN
CLAY MATERIALS NES.....		17,031	17,031	113	22,627	1,149			MATIERES EN ARGILE NDA
STONE, CRUDE, NES.....	419	9,700	10,119	280	16,260	16,459			PIERRE, BRUTE, NDA
FLUORS PAR.....	38,289		38,289	20,590	111,809	70,872			SPATH FLUOR
GYPSPUM.....	12,186	131	12,317	53	47,360	6,116			GYPSE
PHOSPHATE ROCK.....		68,795	68,795	64,996	148,577	227,447			ROCHE PHOSPHATEE
SALT.....		3,106	6,492	6,306	47,705	40,376			SEL
OTHER CRUDE MATERIALS.....	3,386	1,981	5,367	4,546	11,432	11,217			AUTRES MAT. BRUTES
LUMBER AND TIMBER.....	7,892	137	8,029	5,122	37,238	19,407			BOIS D'OEUVRE, DE CONST
VENEER AND PLYWOOD.....	3,478	133	3,611	14,232	11,831	36,682			PLACAGE, CONTREPLAQUE
PULP.....	25,041	919	25,960	10,977	89,806	91,964			PATE
NEWSPRINT PAPER.....	968		968	1,857	32,922	39,615			PAPIER JOURNAL
CORDAGE, TWINE, ROPE.....	12	12,174	12,186	13,635	42,812	49,141			CORDAGE, FICELLE, CORDE
ANIMAL OILS EXC. MARINE.....		590	590	690	5,309	3,346			HUILE ANIM. SAUF MARINE
SOYABEAN OIL.....	10,588	558	11,146	8,117	38,562	38,967			HUILE DE SOYA
VEG. OILS, FATS NES.....	851	9,795	10,646	6,808	44,456	40,392			GRAISSES, HUILES VEG. NDA
METALLIC SALTS.....	2,589	391	2,980	2,153	13,178	10,663			SELS METALLIQUES
INORGANIC CHEMICALS NES.....	24,440	14,477	38,917	6,082	103,588	47,253			PROD. CHIM. INORGAN. NDA
ORGANIC CHEMICALS NES.....	123	8	131	55	14,601	2,765			PRODUITS CHIM. ORGAN. NDA
FERTILIZERS.....	1,199	7,737	8,936	2,756	23,683	20,633			ENGRAIS
SYNTHETIC RUBBER.....	1,079	3,978	5,057	4,236	15,426	14,255			CAOUTCHOUC SYNTHE TIQUE
PLASTIC MATERIALS.....	486	990	1,476	818	7,315	16,969			MATIERES PLASTIQUES
CHEM. SPECIALTIES NES.....	62,864	10,445	73,309	29,037	207,738	118,920			PROD. CHIM. SPECIAUX NDA
GASOLINE.....	352,156	14,879	367,035	152,013	1,245,252	762,059			ESSENCE
FUEL OIL.....	14,533	1,045	15,578	19,202	85,088	63,299			MAZOUT
LUBRICATING OIL, GREASE.....		18,827	18,827	8,064	125,971	125,897			HUILE, GRAISSE LUBRIF.
COKE.....		28	28	5,710	5,769	11,215			COKE
COAL TAR AND PITCH.....	21,342	8,221	29,563	18,422	181,911	48,392			GOUDRON, BRAI DE HUILE
PETROL. COAL PROD. NES.....	1,231	397	1,628	10,350	18,977	35,076			PROD. PETROLE, CHARBON
FERRO-ALLOYS.....	14,969		14,969	28,289	90,097	85,341			FERRO-ALLIAGES
PIG IRON.....	5,976		5,976	2,922	37,280	11,105			FER EN GUEUSE
PRIMARY IRON, STEEL NES.....	3,779	12	3,791	2,346	18,278	12,885			FER, ACIER PRIMAIRES NDA
CASTINGS, FORGINGS.....	30,977	1,943	32,920	78,113	169,870	248,740			PIECES MOUTEES, FORGEES
BARNS AND RODS, STEEL.....	167,575	115,303	282,878	724,254	960,233	1,932,471			BARRES ET TIGES, ACIER
PLATE AND SHEET STEEL.....									PLAQUES ET TOLES, ACIER

TABLE 2. FREIGHT TONNAGE THROUGH THE ST. LAWRENCE SEAWAY
 TABLEAU 2. TONNES DE FRET TRANSPORTE PAR LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

CANAL AND COMMODITY	JULY - JUIL			TOTAL JULY JUIL 1968	CUMULATIVE TOTAL TOTAL CUMULATIF		CANAL ET MARCHANDISE
	UP	DOWN	TOTAL		1968		
	EN AMONT EN AVAL	EN AVAL			1969	1968	
STRUCTURAL SHAPES.....	93,981	1,368	95,349	131,222	563,865	382,689	PROFILES DE CONSTRUCT.
PIPE,TUBE IRON & STEEL.	6,776	4,207	10,985	6,942	51,051	24,831	TUYAUX,TUBES,FER,ACIER
WIRE.....	14,315	126	14,441	20,580	56,063	55,049	FIL METALLIQUE
ALUMINUM.....	2,910	1,685	4,595	4,337	16,331	15,886	ALUMINIUM
ZINC AND ALLDYS.....	1,962	1,753	3,715	5,584	17,462	16,510	ZINC ET ALLIAGES
METAL FAB.BASIC PRODUCT	12,007	1,356	13,363	13,258	46,045	50,665	PROD. DE BASE EN METAL
BRICKS AND REFRACTORIES	939	87	1,026	1,296	6,828	12,539	BRIQUES, TUILES NDA
GLASS BASIC PRODUCTS...	11,970	219	12,189	9,396	51,892	29,736	PROD. DE BASE EN VERRE
CEMENT.....	109		109	5,592	14,363	6,675	CIMENT
NON-MET. MIN. BASIC PROD.	3,111	603	3,714	4,158	23,406	10,870	PROD. BASE MIN. NON MET.
OTHER FAB. MATERIALS...	14,497	6,638	21,135	13,681	94,706	56,367	AUTRES MAT. FABRIQUES
TRACTORS.....	6,047	3,821	9,868	5,817	26,309	27,523	TRACTEURS
MACHINERY NES.....	12,728	10,118	22,846	17,515	76,116	67,964	MACHINERIE NDA
PASS. AUTOS AND CHASSIS	9,860	3,045	12,905	10,626	57,676	52,550	VOITURES PART., CHASSIS
MOTOR VEHICLE PARTS...	3,263	4,223	7,486	2,237	20,965	11,192	MOTEURS,PIECES D'AUTO.
EQUIPMENT.....	2,211	636	2,847	1,948	11,332	7,967	MATERIAL
PERSONAL,HOUSEHOLD GOODS.	4,428	962	5,390	8,736	19,899	25,836	ART. PERSONNELS, MENAGERS
OTHER END PRODUCTS.....	15,820	11,415	27,235	19,607	102,903	62,509	AUT-PRODUITS TERMIN.
DOMESTIC PACKAGE FRT...	18,618	41,223	59,841	29,357	238,035	175,134	FRET INTERIEUR,CAISSES
TOTAL.....	2,193,132	1,709,847	3,902,979	4,793,162	15,646,819	20,783,693	TOTAL
WELLAND CANAL:							CANAL DE WELAND
MEAT, FRESH OR FROZEN..	67	5,260	5,327	3,013	18,558	8,284	VIANDE FRAICHE OU CONG.
MILK POWDER.....		8,523	8,523	15,672	37,636	37,636	LAIT EN POUORE
BARLEY.....	6,582	76,035	82,617	41,863	364,452	183,376	ORGE
CORN.....		267,780	267,780	359,869	1,394,709	1,223,010	MAIS
OATS.....		23,629	23,629	21,119	85,248	104,843	AVOINE
RYE.....		4,239	4,239	5,875	24,910	41,702	SEIGLE
WHEAT.....		585,425	585,425	645,494	2,203,909	3,097,615	BLE
CORN MEAL AND FLOUR...		9,543	9,543	15,148	44,582	47,148	SEMOULE, FARINE DE MAIS
MALT AND MALT FLOUR...	5	13,501	13,506	9,743	36,256	33,218	MALT ET FARINE DE MALT
WHEAT FLOUR.....		29,891	29,891	22,313	79,890	55,812	FARINE DE BLE
CEREALS, MILLED, NES...		7,161	7,161	6,546	12,164	16,672	CEREALES MOULEES NDA
VEGETABLES, DRIED.....		2,844	2,844	1,453	52,427	12,453	LEGUMES SECHEES
VEGETABLE PREP. NES...	564	327	891	403	12,661	5,331	PREP. DE LEGUMES NDA
RAW SUGAR.....				2,577	19,448	15,747	SUCRE BRUT
SUGAR NES.....	4,562	161	4,723	5,915	7,890	21,442	SUCRE NDA
MOLASSES, CRUDE.....	10,444		10,444	4,997	30,813	28,303	MELASSE BRUTE
SYRUP.....	2,032		2,032		2,032	8	SIROP
COCOA AND CHOCOLATE...	1,325		1,325	3,674	2,507	7,180	CACAO ET CHOCOLAT
LARD.....		3,148	3,148	8,566	27,862	21,840	SAINDOUX
HULLS, SCREENINGS, CHAFF.		22,181	22,181	882	45,466	21,306	ECALURES, CRIBLURES
GROUND CEREALS NES...		138	138	132	8,712	1,601	CEREALES MOULEES NDA
SOYABEAN OIL MEAL, CAKE		6,227	6,227	6,589	20,081	21,376	FARINE,TOLTEAU DE SOYA
OIL SEED MEAL, CAKE NES					25,457	7,166	FAR.,TOURTOU GAL. NDA
FEEDS OF VEG. ORIGIN...		42,267	42,267	32,137	196,517	117,635	PROVENDES D'ORIGINE VEG
WINES.....	2,577		2,577	4,196	12,568	12,684	VINS
DIST. ALCOHOLIC BEVERAGE	3,150	55	3,205	5,802	13,999	18,664	BOISSONS ALCOOL. DIST.
OTHER FOOD, FEED, TOBACCO	6,485	5,987	12,472	17,927	54,501	49,647	AUTRES ALIMENTS, TABACS
RAW HIDES AND SKINS...	93	5,723	5,816	3,027	34,767	20,953	PEAUX ET CUIRS BRUTS
FLAXSEED.....		7,644	7,644	30,889	136,160	140,288	GRAINE DE LIN
RAPESEED.....		1,779	1,779		19,958	2,025	GRAINE DE COLZA
SOYABEANS.....		126,089	126,089	90,684	715,395	489,318	GRAINES DE SOYA
RUBBER, GUMS, NATURAL..	12,452		12,452	19,825	35,295	44,571	CAOUTCHOUCS, GOMMES, NAT.
LOGS.....	608	1,356	1,964	171	13,816	8,279	BILLES
PULPHOOD.....	41,991		41,991	29,796	89,577	74,608	BOIS A PATE
ALUMINA, BAUXITE ORE...	14,896		14,896	5,869	58,497	35,291	MINERAI ALUMINE,BAUXITE
IRON ORE & CONCENTRATES	946,916	544,213	1,491,129	1,563,662	4,882,339	7,959,796	MINERAI ET CONC. DE FER
MANGANESE ORE.....	34,773		34,773	10,010	172,574	93,831	MINERAI DE MANGANESE
TITANIUM ORE.....				17,677	10,645	17,848	MINERAI DE TITANE
DRES & CONCENTRATES NES		188	188	11,381	34,585	22,389	MINERAI, CONCENTRES NDA
IRON AND STEEL SCRAP...		108,196	108,196	14,680	355,760	22,981	DECHETS DE FER, D'ACIER
NON-FERROUS MET. SCRAP.	6	2,087	2,093	341	6,991	5,729	DECHETS,METAL, NON FER.
COAL, BITUMINOUS.....	27,519	1,398,289	1,425,808	660,401	5,800,748	3,909,486	CHARBON BITUMINEUX
CRUDE PETROLEUM.....					15,529	17,549	PETROLE BRUT
BENTONITE.....		557	557	183	50,157	47,724	BENTONITE
CHINA CLAY.....	4,811		4,811	9,343	18,507	17,871	KAOILIN
DOLOMITE.....	101,343		101,343	135,044	418,966	537,534	DOLOMITE
CLAY MATERIALS NES...		17,031	17,031	113	22,627	7,120	MATIERES EN ARGILE NDA
SAND AND GRAVEL.....		36,625	36,625	23,187	121,464	61,145	SABLE ET GRAVIERS
FLUORS PAR.....	38,289		38,289	26,248	104,107	72,518	SPATH FLUOR
SALT.....		103,150	103,150	82,007	186,575	401,552	SEL
CRUDE NON-MET. MIN. NES	564	654	1,218	356	2,943	2,429	MIN. NON MET. BRUTS NDA
OTHER CRUDE MATERIALS..	2,100	12,309	14,409	3,551	97,142	38,893	AUTRES MAT. BRUTES
VENEER AND PLYWOOD.....	5,792	54	5,846	3,914	25,104	14,139	PLACAGE, CONTREPLAQUE
PULP.....	3,450	133	3,583	12,177	9,586	27,713	PATE
NEWSPRINT PAPER.....	37,612	550	38,162	20,668	136,921	140,294	PAPIER JOURNAL
CORDAGE, TWINE, ROPE...	932		932	1,525	27,174	29,419	CORDAGE, FICELLE, CORDE
ANIMAL OILS EXC. MARINE		12,086	12,086	10,698	40,084	44,538	HUILE ANIM. SAUF MARINE



1010702144

TABLE 2. FREIGHT TONNAGE THROUGH THE ST. LAWRENCE SEAWAY
TABLEAU 2. TONNES DE FRET TRANSPORTE PAR LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

CANAL AND COMMODITY	JULY - JUIL			TOTAL	CUMULATIVE TOTAL		CANAL ET MARCHANDISE
	UP	DOWN	TOTAL	TOTAL	TOTAL	CUMULATIF	
	EN AMONT	EN AVAL		JULY JUIL	1969	1968	
VEG. OILS, FATS NES....	1,644	558	2,202	2,035	10,370	12,282	GRAISSES, HUILES VEG. NDA
METALLIC SALTS.....	529	7,557	8,086	12,036	47,152	37,983	SELS METALLIQUES
INORGANIC CHEMICALS NES	2,246	10,095	12,341	6,104	58,995	41,783	PROD. CHIM. INORGAN. NDA
GLYCOL.....					7,273	7,477	GLYCOL
ORGANIC CHEMICALS NES..	19,163	12,665	31,828	4,521	89,579	42,492	PRODUITS CHIM. ORGAN. NDA
FERTILIZERS.....		8	8	15,742	8,427	18,327	ENGRAIS
SYNTHETIC RUBBER.....	978	5,710	6,688	2,055	19,122	19,337	CAOUTCHOUC SYNTHETIQUE
PLASTIC MATERIALS.....	397	2,945	3,342	3,076	9,583	10,372	MATIERES PLASTIQUES
CHEM. SPECIALTIES NES..	23	887	910	506	5,584	10,926	PROD. CHIM. SPECIAUX NDA
GASOLINE.....	8,452	19,488	27,940	29,421	119,161	96,438	ESSENCE
FUEL OIL.....	60,747	38,609	99,356	62,228	499,334	434,998	MAZOUT
LUBRICATING OIL, GREASE	14,518	1,045	15,563	15,990	58,643	62,085	HUILE, GRAISSE LUBRIF.
COKE.....		24,011	24,011	8,064	150,240	173,553	COKE
ASPHALTS, ROAD OILS....		2,774	2,774	126	8,241	421	ASPHALTE, BITUME LIQUIDE
COAL TAR, PITCH.....	11,711	15,184	26,895	24,722	81,523	75,419	GOUDRON, BRAI DE HUILE
PETROL. COAL PROD. NES.	25,519	24,690	50,209	33,886	170,560	67,294	PROD. PETROLE, CHARBON
FERRO-ALLOYS.....	1,178	397	1,575	7,546	18,288	31,941	FERRO-ALLIAGES
PIG IRON.....	14,969		14,969	21,765	79,890	74,786	FER EN GUEUSE
PRIMARY IRON, STEEL NES	5,976		5,976	2,922	37,021	10,921	FER, ACIER PRIMAIRES NDA
CASTINGS, FORGINGS....	1,839	12	1,851	2,325	9,889	12,528	PIECES MOUTEES, FORGES
BAR AND RODS, STEEL...	23,862	167	24,029	74,186	147,648	235,227	BARRES ET TIGES, ACIER
PLATE AND SHEET STEEL...	164,304	108,357	272,661	708,742	923,970	1,885,681	PLAQUES ET TOLES, ACIER
STRUCTURAL SHAPES....	79,098	1,254	80,352	122,872	504,555	341,689	PROFILES DE CONSTRUCT.
PIPE, TUBE IRON & STEEL.	5,557		5,557	5,812	41,643	19,007	TUYAUX, TUBES, FER, ACIER
WIRE.....	13,380	56	13,436	19,225	48,103	50,349	FIL METALLIQUE
ALUMINUM.....	2,757	70	2,827	4,040	11,559	14,287	ALUMINIUM
ZINC AND ALLOYS.....	1,949		1,949	5,584	11,885	16,412	ZINC ET ALLIAGES
METAL FAB. BASIC PRODUCT	10,315	1,233	11,548	12,282	39,091	43,634	PROD. DE BASE EN METAL
BRICKS AND REFRACTORIES	262	30	292	946	4,584	2,469	BRIQUES, TILES NDA
GLASS BASIC PRODUCTS...	6,800	198	6,998	8,113	28,601	24,685	PROD. DE BASE EN VERRE
CEMENT.....		16,136	16,136	13,109	73,476	55,014	CIMENT
NON-MET. MIN. BASIC PROD.	2,319	317	2,636	3,784	15,833	8,234	PROD., PASE MIN. NON MET.
OTHER FAB. MATERIALS...	10,956	4,111	15,067	11,552	51,134	47,276	AUTRES MAT. FABRIQUES
TRACTORS.....	5,301	3,821	9,122	5,152	23,006	24,214	TRACTEURS
MACHINERY NES.....	8,369	9,108	17,477	14,016	54,067	49,881	MACHINERIE NDA
PASS. AUTOS AND CHASSIS	8,865	2,085	10,950	9,832	43,232	46,240	VOITURES PART., CHASSIS
MOTOR VEHICLE PARTS....	2,694	3,378	6,072	1,953	16,141	9,058	MOTEURS, PIECES D'AUTO.
OTHER END PRODUCTS....	11,599	10,501	22,100	16,701	78,790	48,347	AUT. PRODUITS TERMIN.
DOMESTIC PACKAGE FRT...	30,804	22,808	53,612	26,066	236,307	179,960	FRET INTERIEUR, CAISSES
TOTAL.....	1,871,620	3,843,300	5,714,920	5,348,369	22,314,558	23,862,557	TOTAL

TABLE 3. FREIGHT TONNAGE THROUGH THE SAULT STE. MARIE CANALS
TABLEAU 3. TONNES DE FRET TRANSPORTE PAR LE CANAL DE SAULT-SAINTE-MARIE

COMMODITY	JULY - JUIL						MARCHANDISE
	CANADIAN LOCK			CANADIAN AND US LOCKS			
	UP. EN AMONT	DOWN. EN AVAL	TOTAL	UP. EN AMONT	DOWN. EN AVAL	TOTAL	
PAPER AND WOODPULP.....		30,872	30,872		31,986	31,986	PAPIER ET PATE A BOIS
PULPWOOD, LUMBER & LOGS		2,720	2,720		2,720	2,720	BOIS PATE, CONST. & BILLE
WHEAT.....		29	29		894,163	894,163	BLE
BARLEY.....		6,063	6,063		159,341	159,341	ORGE
OATS.....		1,582	1,582		45,512	45,512	AVOINE
CORN.....					97,138	97,138	MAIS
RYE.....		76	76		3,047	3,047	SEIGLE
FLAXSEED.....					14,407	14,407	GRAINE DE LIN
SOYABEANS.....					4,741	4,741	GRAINES DE SOYA
FLOUR.....					1,865	1,865	FARINE
MILL PROD., SCREENINGS..					35,299	35,299	MOULURES, CRIBLURES
IRON ORE.....					11,032,237	11,032,237	MINERAL DE FER
MANUFACTURED IRON-STEEL		5,824	5,824	18,800	18,675	37,475	FER, ACIER FABRIQUES
PIG IRON.....					1,507	1,507	FER EN GUEUSE
SCRAP IRON.....					37,011	37,011	DECHETS DE FER
STONE, SAND AND GRAVEL..		16,800	16,800	229,461	246,261	246,261	PIERRE, SABLE, GRAVIER
CEMENT.....					32,018	32,018	CIMENT
COAL, BITUMINOUS.....	9,000		9,000	711,158		711,158	CHARBON BITUMINEUX
COAL, ANTHRACITE.....							CHARBON ANTHRACITE
COKE.....							COKE
NON-METALLIC MIN., MFRS.				20,000		20,000	MINERAUX NON MET., FABR.
GASOLINE.....	2,707	12,846	15,553	21,438	18,680	40,118	ESSENCE
FUEL OIL.....	15,826	6,469	22,295	67,803	15,688	83,491	MAZOUT
OTHER PETROLEUM PROD...		2,986	2,986		2,986	2,986	AUTRES DERIVES DU PETR.
MOTOR VEHICLES.....							VEHICULES AUTOMOBILES
MISC. MARCHANDISE.....	13,122	21,714	34,836	35,889	91,345	127,234	MARCHANDISES DIVERSES
DOMESTIC PACKAGE FRT...	34,816	11,270	46,086	34,816	11,270	46,086	FRET INTERIEUR CAISSES
TOTAL.....	75,471	119,251	194,722	1,171,383	12,536,418	13,707,801	TOTAL